



lonely planet

口袋指南

米兰和湖区

必游景点 · 本地体验 · 轻松出发

Pocket

包括
全彩折叠
地图

 中国地图出版社

lonely planet

口袋指南

米兰和湖区

必游景点 · 本地体验 · 轻松出发

本书作者

宝拉·哈代 (Paula Hardy)

Pocket

米兰和湖区

中文第一版

书名原文: *Pocket Milan & The Lakes* (3^d edition, Jan 2016)

© Lonely Planet 2017

本中文版由中国地图出版社出版

© 书中图片由图片提供者持有版权, 2017

版权所有。未经出版方许可, 不得擅自以任何方式, 如电子、机械、录制等手段复制, 在检索系统中储存或传播本书中的任何章节, 除非出于评论目的的简短摘录, 也不得擅自将本书用于商业目的。

图书在版编目 (CIP) 数据

米兰和湖区 / 澳大利亚 Lonely Planet 公司编; 闫楠, 闫丛丛译. -- 北京: 中国地图出版社, 2017.

书名原文: *Pocket Milan and the Lakes*

ISBN 978-7-5204-0084-8

I. ①米… II. ①澳… ②闫… ③闫… III. ①旅游指南-米兰 IV. ①K954.69

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 168318 号

出版发行	中国地图出版社
社 址	北京市白纸坊西街 3 号
邮政编码	100054
网 址	www.sinomaps.com
印 刷	北京华联印刷有限公司
经 销	新华书店
成品规格	106mm×153mm
印 张	5.75
字 数	183 千字
版 次	2017 年 7 月第 1 版
印 次	2017 年 7 月北京第 1 次印刷
定 价	39.00 元
书 号	ISBN 978-7-5204-0084-8
审 图 号	GS (2017) 1709 号
图 字	01-2017-3886

如有印装质量问题, 请与我社发行部 (010-83543956) 联系

虽然本书作者、信息提供者以及出版者在写作和出版过程中全力保证本书质量, 但是作者、信息提供者以及出版者不能完全对本书内容之准确性、完整性做任何明示或暗示之声明或保证, 并只在法律规定范围内承担责任。

Lonely Planet 与其标志系 Lonely Planet 之商标, 已在美国专利商标局和其他国家进行登记。不允许如零售商、餐厅或酒店等商业机构使用 Lonely Planet 之名称或商标。如有发现, 急请告知: lonelyplanet.com/ip。

米兰和湖区区域速览

Porta Garibaldi & Isola
加里波第门和伊索拉
(82页)

Brera & Parco Sempione
布雷拉和森皮奥内公园
(66页)

Quadrilatero d'Oro & Giardini Pubblici
金色四边广场和大众花园
(50页)

Duomo & Around
大教堂及周边
(34页)

Corso Magenta & Sant'Ambrogio
马根塔大街和圣安布罗基奥
(90页)

Navigli
纳维利 (102页)

Lago Maggiore & Around
马焦雷湖及周边 (116页)

Lago di Como & Around
科莫湖及周边 (126页)

轻松计划行程 7

顶级景点.....	8
米兰和湖区最佳.....	12
当地生活.....	24
每日行程.....	26
行前参考.....	28
区域速览.....	30

探索米兰和湖区 33

- 34 大教堂及周边
- 50 金色四边广场和大众花园
- 66 布雷拉和森皮奥内公园
- 82 加里波第门和伊索拉
- 90 马根塔大街和圣安布罗基奥
- 102 纳维利
- 116 马焦雷湖及周边
- 126 科莫湖及周边



生存指南 143

出发前	144
抵达米兰	145
当地交通	146
实用信息	148
语言	152

特别呈现

值得一游

托尔托纳创意区	100
罗马门	114

最佳步行游览

米兰老城	138
时尚之都	140

了解米兰和湖区

米兰城的时尚简史	64
以设计为生	112



lonely planet

口袋指南

米兰和湖区

必游景点 · 本地体验 · 轻松出发

本书作者

宝拉·哈代 (Paula Hardy)

Pocket

© 中国地图出版社

本书特色

轻松计划行程

全方位了解目的地，
助你规划精彩行程



行前参考

贴心提示让旅途
更轻松



米兰和湖区最佳

多彩榜单助你快速
了解目的地亮点

探索米兰和湖区

分区域介绍
最佳看点和活动



顶级景点

不可错过的精彩



当地生活

体验原汁原味的
目的地

生存指南

实用建议
令你上路无忧



当地交通

像本地人一样四通八达



实用信息

包括住宿推荐在内的
详尽贴士

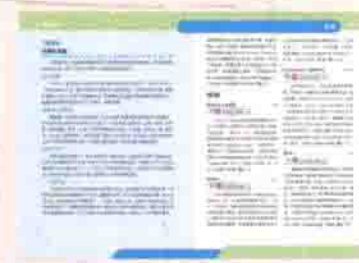
特别呈现

作者的优选内容
让旅行体验更深入



最佳步行游览

双脚丈量米兰和湖区
的经典线路



了解灰页

丰富生动的文化背景
知识

下列符号帮助你找到该区域的最佳选择:

 景点和活动

 就餐

 饮品

 娱乐

 购物

下列符号所代表的都是重要信息:

 电话号码

 营业时间


 停车场

 禁止吸烟


 上网

 无线网络

 素食菜品

 英语菜单

 适合家庭


 允许携带宠物

 巴士

 轮渡

 地铁

 地铁

 有轨电车

 火车

地图标识助你快速找到需要的信息:



Lonely Planet 《米兰和湖区》

Lonely Planet口袋指南专为渴望轻松深入目的地的你而精心打造。在本书中, 你会找到米兰和湖区所有的必游景点, 我们的独家建议会让你的旅程更加难忘。书中将该地区划分成几个合理的区域, 通过地图清晰标示出所有地点。我们有资深作者的实地调研, 他们会为你呈现徒步、美食、夜生活和购物等本地精华所在。若你还想探索更多, “当地生活”章节将为你推荐一些不为人知的精彩路线, 深入体验原汁原味的目的地。此外, 书中的实用信息将令你的旅程更加轻松顺利。有趣的短途游览路线、明晰的当地交通信息, 甚至各地不同的小费标准, 在这本小书中均有提及。

Lonely Planet《米兰和湖区》将是你在旅途中获得美妙的体验的保证。

我们的承诺

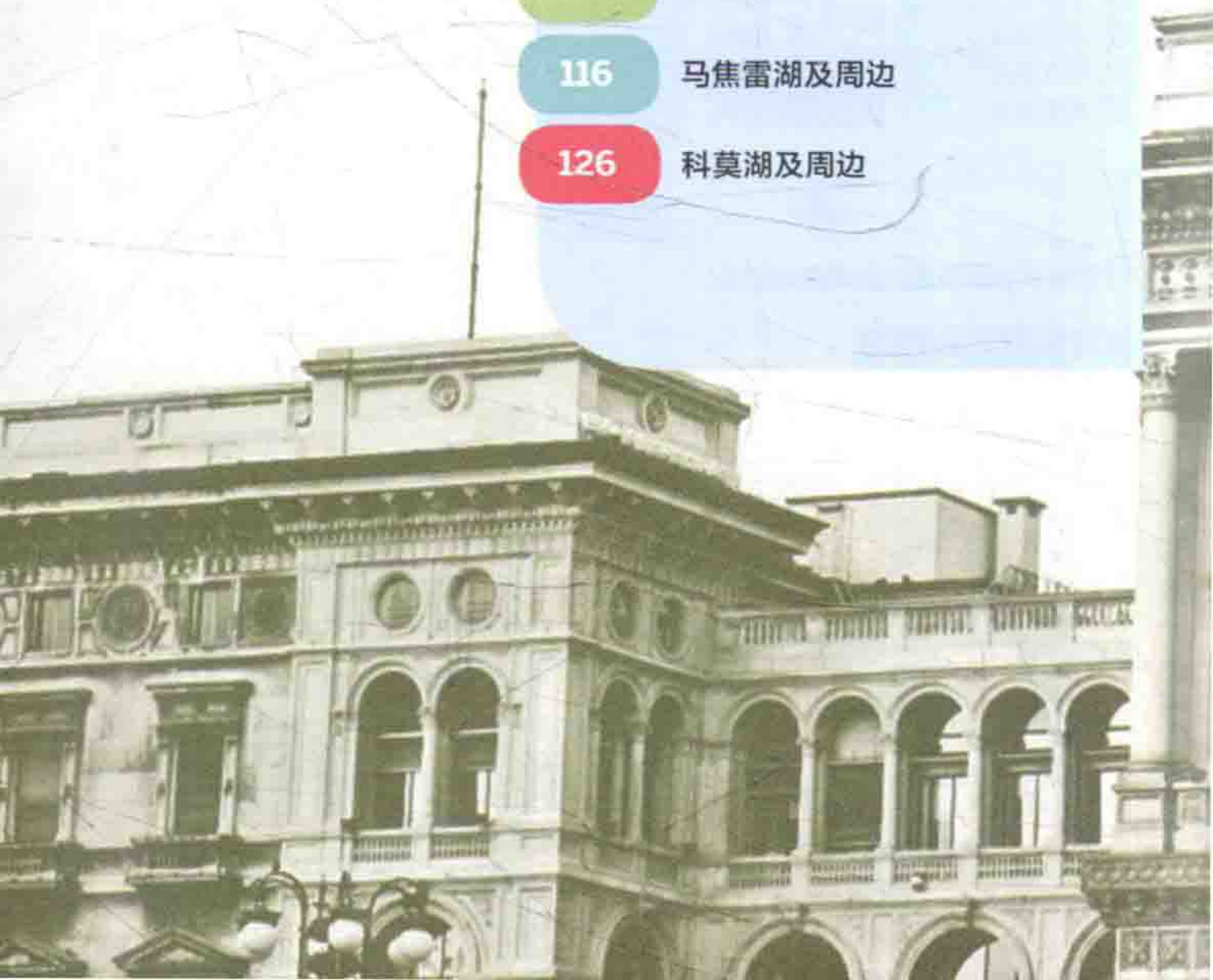
我们的工作就是让你拥有高品质的旅程。在写作每一版指南之前, 孤独星球的作者都会实地考察、亲身体验。请放心, 我们一贯实事求是, 从不接受他人馈赠而为之宣传。

轻松计划行程 7

顶级景点.....	8
米兰和湖区最佳.....	12
当地生活.....	24
每日行程.....	26
行前参考.....	28
区域速览.....	30

探索米兰和湖区 33

- 34 大教堂及周边
- 50 金色四边广场和大众花园
- 66 布雷拉和森皮奥内公园
- 82 加里波第门和伊索拉
- 90 马根塔大街和圣安布罗基奥
- 102 纳维利
- 116 马焦雷湖及周边
- 126 科莫湖及周边



生存指南 143

出发前	144
抵达米兰	145
当地交通	146
实用信息	148
语言	152

特别呈现

值得一游

托尔托纳创意区	100
罗马门	114

最佳步行游览

米兰老城	138
时尚之都	140

了解米兰和湖区

米兰城的时尚简史	64
以设计为生	112





轻松计划行程

顶级景点.....	8	艺术体验	18
米兰和湖区 最佳	12	历史景观	20
时装.....	12	文化体验.....	21
设计.....	13	夜生活.....	22
就餐.....	14	湖区体验.....	23
购物.....	15	当地生活	24
饮品	16	每日行程	26
建筑.....	17	行前参考	28
		区域速览	30

欢迎来米兰

米兰是意大利的未来之城。在这个快节奏的大都市，创意是一项重要的产业，穿戴体面和下班后喝几杯 [即“欢乐时光” (aperitivi)] 都是一种艺术。米兰也是一个历史悠久的城市，不需要像其他城市那样排长队等候参观景点，因为这里大街小巷随处可见奇珍异宝。每到周末，你还可以跟随大批城里人前往游览意大利湖区的优雅小镇和错落有致的花园。

大教堂 (Duomo, 见36页)

RICHARD I' ANSON / GETTY IMAGES ©



米兰和湖区 顶级景点

大教堂 (Duomo, 见36页)

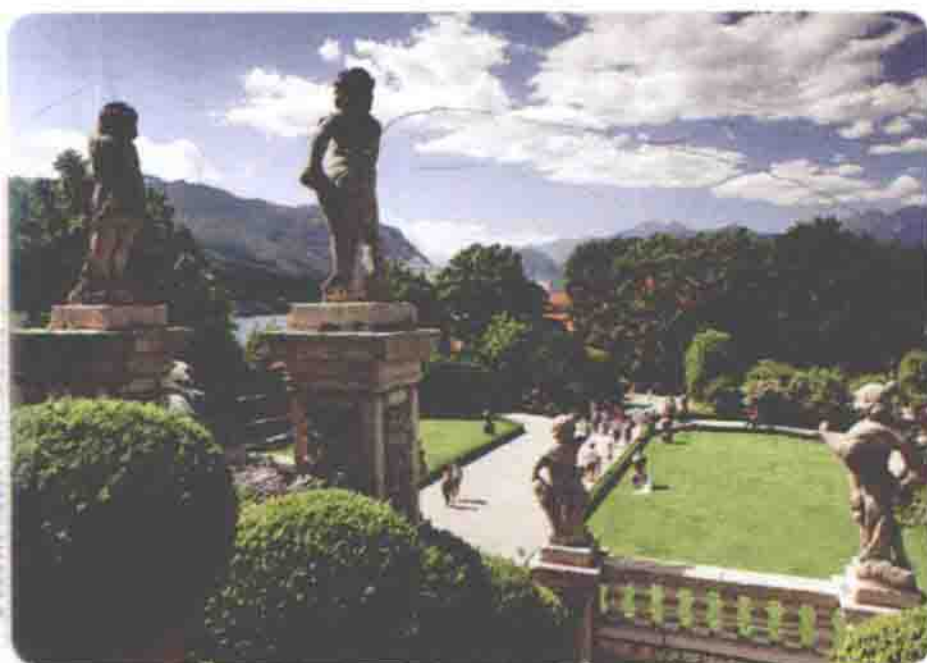
米兰的哥特式大教堂那永恒的大理石外立面以及不计其数的尖塔和尖顶, 堪称一座露天雕塑博物馆。





《最后的晚餐》 (*The Last Supper*, 见92页)

达·芬奇的《最后的晚餐》(*Il Cenacolo*)是世界上最著名的画作之一，原作绘制在圣玛利亚感恩教堂(Santa Maria delle Grazie)餐厅的墙壁上，在“二战”的轰炸中被一堆沙袋保护而得以保存。



博罗梅奥岛 (Isole Borromeo, 见118页)

博罗梅奥岛位于马焦雷湖风景秀丽的一隅，是博罗梅(Borromei)家族私人豪宅所在地。岛中央的博罗梅奥宫(Palazzo Borromeo)拥有多达10层的花园。



贝拉焦
(Bellagio, 见128页)

贝拉焦的街道弯弯曲曲，花园里杜鹃花盛开，先随便逛逛，午后坐在湖边，喝一瓶Mamete Prevostini Opera Bianco，如此生活，夫复何求？

布雷拉画廊

(Pinacoteca di Brera,
见70页)

布雷拉画廊建于18世纪，紧邻意大利最负盛名的艺术学院。馆藏有价值连城的提香(Titian)、丁托列托(Tintoretto)、维罗纳(Veronese)和贝利尼(Bellini)兄弟等古典大师的名作。



二十世纪博物馆 (Museo del Novecento, 见40页)

仿照20世纪50年代以阿尔图罗·马丁尼(Arturo Martini)的浅浮雕为特色的阿仁伽里奥宫(Palazzo dell'Arengario)而建，其建筑与馆藏的20世纪艺术品相得益彰。

波尔蒂·佩佐利博物馆 (Museo Poldi Pezzoli, 见52页)

吉安·贾科莫·波尔蒂·佩佐利 (Gian Giacomo Poldi Pezzoli) 按照不同的年代主题装饰他的公寓, 房间内陈列着他收藏的文艺复兴时期极其珍贵的绘画和文物, 为参观者了解19世纪艺术赞助人的全盛时期提供了一个独特视角。



斯福尔扎城堡

(Castello Sforzesco, 见68页)

作为世代米兰公爵的住所, 斯福尔扎城堡是欧洲最大的城堡之一, 拥有12座坚固结实的堡垒, 城墙一度长达3.5公里。现在城堡里有几间房子作为米兰的市民博物馆向公众开放。